

## Pascale Dziedzic, journaliste freelance

06 84 43 28 17

[www.journaliste-entreprise.com](http://www.journaliste-entreprise.com)

[info@journaliste-entreprise.com](mailto:info@journaliste-entreprise.com)

**Conception rédaction de contenus  
articles, interviews, dossiers, rewriting**  
au service des entreprises, collectivités et agences  
spécialisées

### DOMAINE DE COMPÉTENCE

#### Conception d'articles pour la presse professionnelle ou spécialisée

- Rédaction d'articles journalistiques (organismes institutionnels, collectivités territoriales, site web spécialisés, entreprises)
- Prise de photos numériques
- Interviews sonores en complément d'un article écrit
- Secrétariat de rédaction : choix graphiques, suivi de mise en page avec les maquettistes, relecture avant BAT

#### Journalisme

- 17 ans d'expérience, spécialité : interview
- Prise en compte des attentes du lectorat
- Rédaction de tout type d'article : reportage, portrait, brève, dossier
- Volume précis de texte par page : calibrage en rapport avec la maquette
- Rewriting sous forme journalistique de tout document

#### Compétences associées

- Photographie (reflex Nikon D80)
- Mise en page sur logiciels de PAO
- Correction : orthographe, grammaire, typographie
- Prise de son et montage : sites web ou radio

#### Conséquences

Une approche globale sur la forme et sur le fond :

- Animer une publication par des articles de forme différente
- Choisir une mise en page qui valorise les écrits
- Jouer sur la "titraille" pour retenir l'attention
- Livraison d'un article clé en main : photos, texte calibré au mot près

#### Résultats

- Augmenter le nombre de lecteurs
- Inciter chaque lecteur / internaute à lire l'ensemble des articles

## RÉFÉRENCES / RÉALISATIONS

### Secteur communal

#### DAUPHINE LIBERE, Annecy (2004-2007)

- Correspondante de presse sur CRAN-GEVRIER, secteur social et culturel
- + Rendre compte chaque semaine des actions concrètes de la commune auprès des habitants

### Secteur institutionnel

#### IMPULSION / INFO CCI, Annecy (2006-2009)

- Rédaction d'articles pour le magazine de la chambre de commerce et d'industrie. 30.000 chefs d'entreprise de Haute-Savoie y retrouvent l'actualité économique, commerciale et juridique dont ils ont besoin. Interview de dirigeants sur leurs stratégies.
- + Refléter la diversité des activités et des personnalités des dirigeants

### Secteur industriel

#### LE PETIT LINGOT, C2FT, St-Etienne (2006-2009)

- Réalisation intégrale du journal interne trimestriel : comité de rédaction, interviews, rédaction/validation, prise de photos, mise en page, impression
- + Mise en valeur des savoir-faire de chacun ; amélioration de la motivation des salariés

### Secteur web

#### B-NOV, Paris (2008-2009)

- Rédaction d'articles spécialisés sur l'innovation, interviews par téléphone
- + Fournir au plus grand nombre des clés sur des thèmes pointus, rendre vivants des sujets techniques

### Secteur associatif

#### COPEA, Bellecombe-en-Bauges (2006-2007)

- Réalisation d'une lettre bimestrielle sur les activités d'entrepreneurs
- + Fédérer des adhérents distants géographiquement, rédiger des dossiers qui montrent les points communs de chacun

### Secteur édition

#### PRATIQUE EDITIONS, Annecy-le-Vieux (1992-2002)

- Rédactrice en chef de Secrétaire Infos, mensuel de formation continue sur abonnement
- Secrétaire de rédaction de Force de Vente infos, mensuel pour les commerciaux
- + Avoir une vision globale sur la production d'une publication, aller à la rencontre des abonnés pour répondre à leurs attentes, augmenter le nombre d'abonnés

## AUTRES COMPETENCES :

### **Radioreportages**

- Réalisation de radioreportages (interviews/montage) vendus à l'EPRA (à télécharger sur [www.journaliste-entreprise.com/radio.html](http://www.journaliste-entreprise.com/radio.html))

### **Conception de contenus web**

- Rédaction des pages web et arborescence de sites web

### **Correctrice professionnelle pour les services de communication ou les maisons d'édition**

- Typographie / correction de textes / rewriting (relecture avant édition)

### **Chargée de communication pour les TPE – PME – groupements d'employeurs**

- Mise en place de sites web vitrine, plaquette, dossiers de presse, PAO

## FORMATION CONTINUE

*Au CFPJ centre de formation professionnelle des journalistes, Paris :*

### **2008 - Les techniques de l'interview écrite (5 jours)**

Préparer ses questions, mettre à l'aise l'interviewé, trouver le message essentiel, rédiger dans une forme adaptée

### **2002 - Rédaction et suivi éditorial d'un site web (5 jours)**

Écrire pour le web, organiser les éléments pour la mise à jour, construire la navigation entre les pages

### **2000 - Évaluer l'efficacité d'une mise en page (3 jours)**

Changer de maquette en conservant les critères de lisibilité pour le lecteur, comment hiérarchiser les informations dans le document, l'importance du choix des photos

### **1995 - Le secrétariat de rédaction (5 jours)**

Unifier une publication par les contenus et le rythme de la mise en page, choisir une mise en page qui valorise le texte, le travail sur la « titraille »,

*A l'EPRA, mutualisation de radios locales associatives, Paris :*

### **2008 - La prise de son en radioreportage (1 jour)**

### **2008 - Le montage d'un radioreportage (1 jour)**

Les contraintes du micro, l'utilisation d'un logiciel de montage de sons

## FORMATION INITIALE

### **1991 Journaliste et maquettiste PAO**

Centre de formation et de recherche pour les entreprises / CEFREP – 38

Crolles

### **1982 Licence d'histoire des arts et d'archéologie**

Université Paris IV SORBONNE

### **1980 DUT de commercialisation / option commerce international**

IUT / 92 Sceaux

Langues : anglais (professionnel), allemand (écrit),  
notions : espagnol, italien

Loisirs : Voyages avec associations de développement au Burkina Faso  
Randonnées pédestres, skating, théâtre

*Prise d'empreintes créatives,  
pour retracer le monde en marche*